



Convegno internazionale

VERSO NUOVE EDIZIONI DI CLASSICI

TRENTO 23-24 MARZO 2026

AULA MAGNA DEL LICEO 'PRATTI' | VIA SS. TRINITÀ 38 – TRENTO

LUNEDÌ 23 MARZO

ORE 8.45

Saluti istituzionali

ORE 9.00

Presiede: **Mauro TULLI** (Pisa)

Luciano CANFORA (Bari)
Un testo intraducibile: Tucidide V 26

Bernhard ZIMMERMANN (Freiburg i.B.)
KomFrag: una retrospettiva dopo quindici anni
di lavoro filologico

Oliver PRIMAVESI (München)
Aristotle's Metaphysics and the coming-to-be of Middle Platonism:
Second thoughts on my new critical edition of Metaphysics A

10.30-10.45 - Pausa caffè

Presiede: **Bernhard ZIMMERMANN** (Freiburg i.B.)

Maddalena VALLOZZA (Viterbo)
Isocrate, per una nuova edizione critica

Antonio ROLLO (Napoli)
Aspetti della trasmissione medievale dei graeca nelle opere latine

Matteo TAUFER (Trento)
Per l'edizione del Prometheus Vincetus:
collazioni inedite dal Barb. gr. 4 e dall'Esc. X.I.13

ORE 15.00

Presiede: **Claudio BEVEGNI** (Genova)

Enrico MAGNELLI (Firenze)
La versione greca 'metafrastica' della leggenda dei Sette
Dormienti: questioni ecdotiche e implicazioni letterarie

Andrea TESSIER (Venezia)
Pindarismo metrico degli Umanisti

Stefano MARTINELLI TEMPESTA (Milano)
Varianti adiafore e varianti d'autore nella trasmissione del testo isocrateo.
Una vecchia questione per una nuova edizione

16.30-16.45 - Pausa caffè

Presiede: **Stefano MARTINELLI TEMPESTA** (Milano)

Enrico V. MALTESE (Torino)
L'edizione critica di traduzioni bizantine dal latino:
riflessioni sul metodo e sulla prassi

Fabio VENDRUSCOLO (Udine)
Il testo dei Deipnosofisti di Ateneo:
una vecchia questione e una nuovissima edizione

MARTEDÌ 24 MARZO

ORE 8.45

Presiede: **Renato UGLIONE** (AICC nazionale)

Liana LOMIENTO (Urbino)
Cantica tragici e critica del testo:
casi di studio dall'Elena di Euripide

Ermanno MALASPINA (Torino)
Per l'edizione critica del Lucullus di Cicerone

David SPERANZI (Firenze)
Segni di stampa.
Cosa può raccontare una copia di tipografia

10.30-10.45 - Pausa caffè

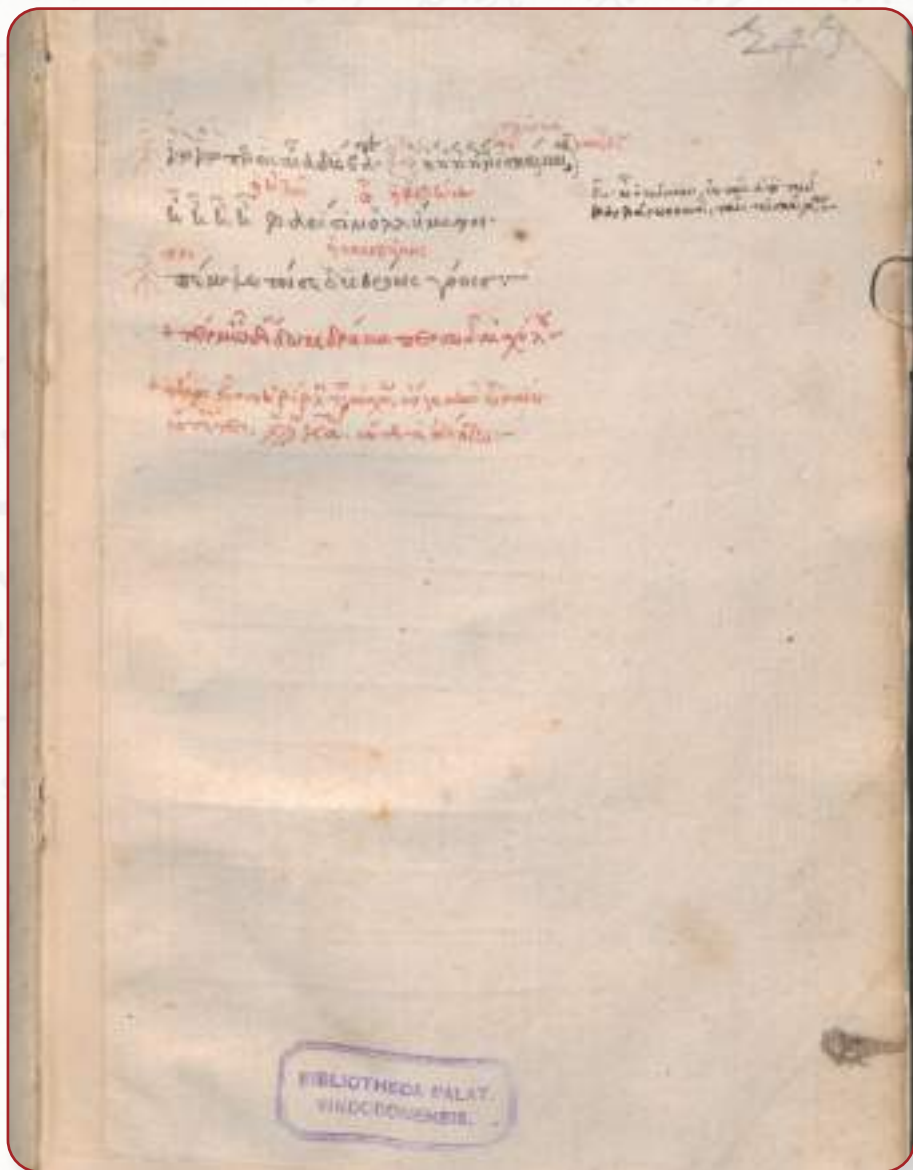
Presiede: **Liana LOMIENTO** (Urbino)

Luigi SILVANO (Torino)
Un testo pieno di errori e come sanarli
(con l'Intelligenza Artificiale?):
verso una nuova edizione dei Dubbi medici e problemi fisici
attribuiti ad Alessandro di Afrodisia

Renato UGLIONE (AICC nazionale)
Edizioni critiche in assenza di manoscritti:
il caso d'Eusebio di Vercelli

Carmela CIOFFI (Venezia)
Nuove edizioni, vecchi problemi:
il Commentum di Elio Donato dopo Wessner

Ivan SODINI (Trento)
Conclusioni



Vind. Phil. gr. 197 (a. 1413), f. 243r

CON IL SOSTEGNO DI:



CON LA PARTECIPAZIONE DI:



INGRESSO LIBERO | La cittadinanza è cordialmente invitata
L'iniziativa ha valore di *corso di aggiornamento* per il personale docente nella scuola secondaria della PAT

Segreteria organizzativa: AICC - Delegazione del Trentino - Alto Adige/Südtirol - Via Dordi 8 - 38122 Trento